

A110

ALPINE

A small graphic element located below the word "ALPINE", consisting of three horizontal bars in blue, white, and red, representing the French flag.

Aracınıza hoş geldiniz

Bu belgede verilen bilgiler, ALPINE temel kullanım kılavuzunda verilen bilgileri **iptal eder** ve/veya bunların **yerine geçer** ve/veya bunları **tamamlar**.

Size yardımcı olması için aşağıdaki sembolleri bulabilirsiniz:

→ kullanım kılavuzunun bir sayfaya aktarma belirttiği her noktada.



kullanım kılavuzunun bir risk, tehlike veya güvenlik uyarısı belirttiği her noktada.

Bu kullanım kitabında sağlanan sistem tanımları, kitabın basım tarihinde bilinen teknik özelliklere uygun olarak hazırlanmıştır. **Kılavuz, söz konusu modeller için mevcut tüm ekipmanları (seri veya opsiyonel) içermektedir. Bu ekipmanların araçlarda bulunup bulunmaması versiyona, seçilen opsiyonlara ve satıldığı ülkeye bağlıdır.**

Bu belge, model yılında daha sonra tanıtılacak ekipman öğeleri hakkında da bilgi içerebilir.

Kullanım kitabındaki şemalar,akışlar örnek olarak verilmiştir.

Aracınız'la iyi yolculuklar.

Fransızcadan çevrilmiştir. Aracın imalatçısından yazılı izin alınmaksızın bu kullanım kitabının kısmen veya tamamen kopyalanması veya tercüme edilmesi kesinlikle yasaktır.

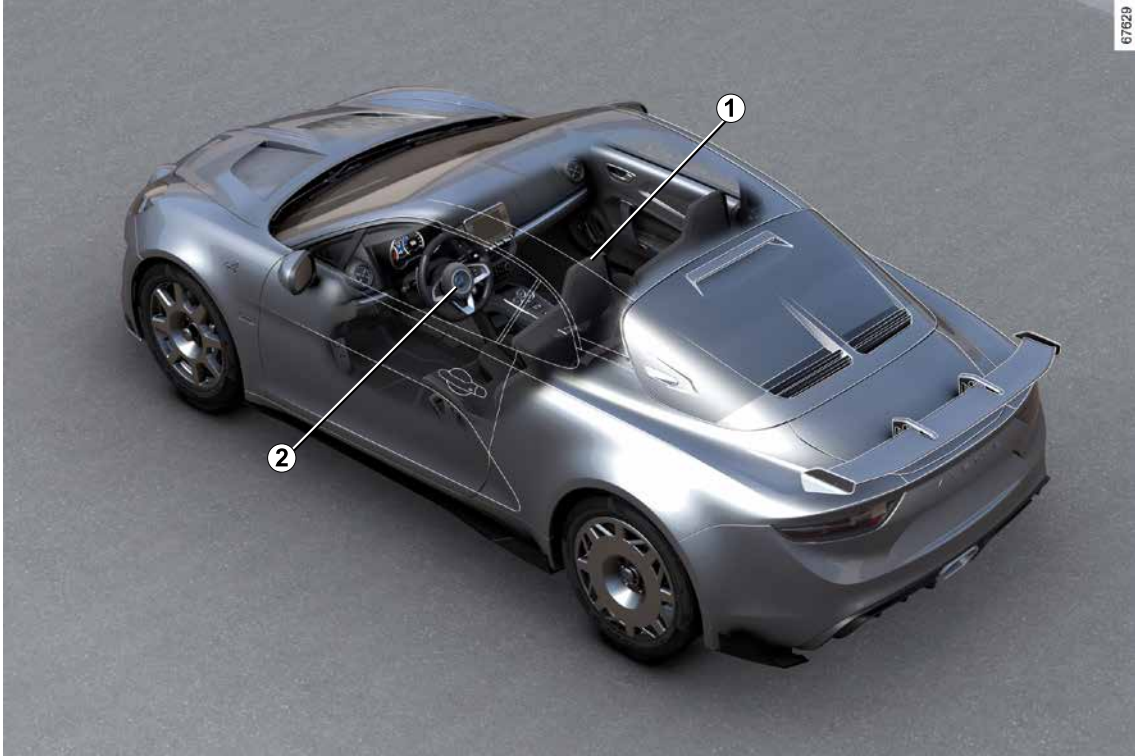
İÇİNDEKİLER

İçindekiler.....	3
Dış	4
Araç içi	6
Altı kayışlı emniyet kemeri	8
Emniyet kemerine ilave cihaz	10
Çocuk koltukları	14
Aerodinamik ekipman	17
Ölçüler (metre olarak).....	18
Ağırlıklar (Kg).....	20



DIŞ

1. Arka spoiler ➔ 17
2. Pervaz ➔ 17
3. Ön yüzgeç ➔ 17



ARAÇ İÇİ

1. Sürücü koltuğu ➔ 8

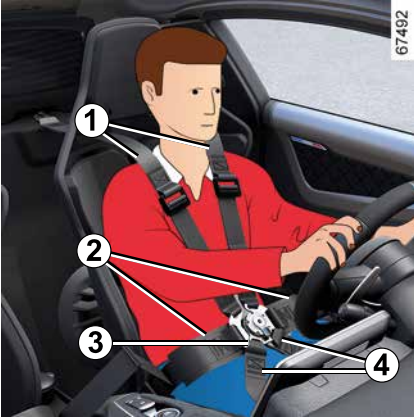
Yolcu koltuğu ➔ 8

Emniyet kemeri ➔ 8

2. Sürücü hava yastığı ➔ 10

ALTI KAYIŞLI EMNİYET KEMERİ

1



Her koltuk **altı** noktalı bir emniyet kemeri ile donatılmıştır. Şunlardan oluşur:

- iki omuz kayışı **1**;
- iki yan kayış **2**;
- bir kilitleme birimi **3**;
- iki kasık kayışı **4**.

Omuz kayışları, tokadaki yan kayışlara takılır. Kasık kayışları kilitleme birimine takılır.

Güvenliğiniz için, seyir halindeyken emniyet kemerlerini daima takınız. Ayrıca, bulunduğunuz ülkenin yasalarına uyunuz.

Aracı çalıştırmadan önce ilk olarak sürüş konumunuzu ayarlayınız, ardından en iyi korumayı sağlayabil-

mesi için tüm yolculardan emniyet kemerlerini ayarlayınız.

Sürüş konumunuzun ayarlanması

- **Koltuğunuza iyice yerleşiniz** (paltonuzu, ceketinizi vb. çıkardıktan sonra). Bu, sırtın doğru konumda olması için gereklidir.
- **Pedallara rahatça ulaşabileceğiniz şekilde koltuğunuzu ayarlayınız.** Koltuğunuzu, en fazla, pedallara sonuna kadar rahatça basabileceğiniz mesafede olacak kadar geriye alabilirsiniz.
- **Direksiyon simidinin konumunu ayarlayınız.**

Emniyet kemerinin ayarlanması



Yolculuğunuza başlamadan önce emniyet kemerini ayarlamamız gerekir. Bunun için:

- koltuğunuza oturunuz;
- ilgili kayışların uçlarını **6** geri çekerek **A** öngergilerini yükseltmek omuz kayışlarını **1** gevşetiniz;
- ilgili kayışların uçlarını **6** geri çekerek **B** öngergilerini yükseltmek yan kayışları **2** gevşetiniz.

Not: Öngergiler **A** ve **B** otomatik olarak yeniden konumlandırılır.



Kilitleme birimi **3** göbeğinizin altında olacak şekilde sıkıca arkaya doğru oturunuz, ardından iki tokenın her birini kilitleme birimindeki ilgili mandallara kilitleyiniz **3**.

ALTI KAYIŞLI EMNİYET KEMERİ

Kayışları sıkamak için uçları **6** sıkıca çekiniz. Öngergiler **A** göğüs kasları üzerinde durmalıdır. Durum böyle değilse omuz kayışlarının uzunluğunu ayarlayarak öngergileri **A** indiriniz.



Yanlış ayarlanmış bir emniyet kemerinin, kaza sırasında yaralanmaya yol açma riski vardır.

Aracın gebe kadınlar tarafından kullanılması önerilmez, ancak gebe kadınların da emniyet kemeri takması zorunludur.

Bu durumda, fazla boşluk bırakmadan, kayışların alt kısmının göbeğe aşırı basınç uygulamamasına dikkat ediniz.

Kilitleme

Kolun **5** indirilmiş olduğundan emin olunuz. Omuz kayışlarının tokalarını **1** kilitleme birimindeki **3** karşılık gelen mandallara kilitleyiniz. Kayışların her birini çekerek güvenli bir şekilde sabitlediklerinden emin olunuz.



Aracın üretimi sırasında monte edilen emniyet kemeri, koltuklar ve bunların bağlantıları gibi sistem bileşenlerinde hiçbir değişiklik yapılmamalıdır.

– Kayışların gevşemesine neden olan cihazları kullanmayınız (ör. mandal, klips, vs.) çünkü çok gevşek bırakılmış bir emniyet kemeri, kaza durumunda yaralanmalara sebep olabilir.

– Omuz kayışını asla kolunuzun altından veya sırtınızdan geçirmeyiniz.

– Aynı kemeri birden fazla kişi için kullanmayınız ve kucağınızda bir bebek veya çocuk taşıırken kendi kemerinizle bağlamayınız.

– Kemer kayışları bükülmemelidir. – Herhangi bir kazadan sonra kemeri kontrol ettiriniz ve gerekiyorsa değiştirilmesini sağlayınız. Benzer şekilde, herhangi bir aşınma belirtisi gösteriyorsa daima kemerlerinizi değiştiriniz.

– Kemerin kilitleme birimi bölgesine düzgün çalışmasını engelleyebilecek nesne koymamaya dikkat ediniz.

Kilidin Açılması

Kolu **5** yatırınız. Kayışlar kilitleme biriminden **3** çıkarılır. Kolun inmiş konuma dönüp dönmediğini kontrol ediniz. Kasık kayışları kilitleme biriminden ayrılamaz.

EMNİYET KEMERİNE İLAVE CİHAZ

1

Sürücü ön airbag içerir.

Bu sistem, ön kısımdan bir darbe olması durumunda çalışacak şekilde tasarlanmıştır.

Darbenin şiddetine bağlı olarak sistem ön airbag'i tetikleyebilir.



- Herhangi bir kazadan sonra, bağlama tertibatı grubunu kontrol ettirin.
- Sistemin bütünü (airbag elektronik birimler, kablolar) üzerinde yapılacak her türlü müdahale veya bunların, tamamen aynı model olsa bile, başka bir araçta yeniden kullanılması kesinlikle yasaktır.
- Hasara veya yaralanmaya neden olabilecek kazara tetiklenmeyi önlemek için, airbag üzerinde müdahalede bulunmak üzere yalnızca Marka Yetkili Servisimizin bu konuda eğitim görmüş personeli yetkilidir.
- Ateşleme sistemi sadece özel eğitilmiş bir teknisyen tarafından özel ekipman kullanılarak test edilebilir.
- Araç hurdaya ayrılırken, airbag gaz üreteçlerinin imha edilmesi için Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



airbag sistemi piroteknik prensiple çalışır. Bu nedenle hava yastığı açılırken ısı üretir, duman çıkarır (ancak bu bir yangın başlangıcına işaret etmez) ve bir patlama sesi oluşur. airbagın aniden açılması, cildinizde yaralanmalara veya başka rahatsızlıklara neden olabilir

Sürücü ön hava yastığı

Bu, sürücü tarafının korunmasını sağlar. Bu ekipmanın mevcut olduğunu bildirmek için direksiyon simidi üzerinde "Airbag" işareti bulunur. Hava yastığı sistemi aşağıdakilerden meydana gelir:

- direksiyon simidinin üzerine monte edilmiş bir hava yastığı ve gaz üreteci (sürücü için);
- gaz üreteci ateşleyicisine kumanda eden kontrol sistemi beyni;

– gösterge tablosunda tek bir uyarı ışığı.



Çalışma

Sistem ancak kontak açıldıktan sonra devreye girer.

Aracın önden şiddetli bir darbe alması durumunda airbag, sürücünün başının

EMNİYET KEMERİNE İLAVE CİHAZ

ve göğsünün direksiyon simidine çarpmasını engelleyecek kadar hızlı bir biçimde şişer. Darbe sonrasında araçtan çıkmayı engellemek için hava yastığı hemen söner.

Çalışma arızaları



Kontak açıldığında ikaz ışığı 1 , gösterge tablosunda yanar ve birkaç saniye sonra söner.

Kontağın açılmasıyla yanmazsa veya motor çalışırken yanarsa, sistemdeki bir arızayı bildirir.

Vakit geçirmeden Marka Yetkili Servisi'ne başvurunuz;

Bu arıza giderilene kadar korumanız azalacaktır.

TUR



– Direksiyon simidinin sökülmesi (bu konuda eğitim görmüş Marka Yetkili Servisimizin personeli hariç) yasaktır.

– Ne direksiyon simidi ne de hava yastığı üzerinde değişiklik yapmanız.

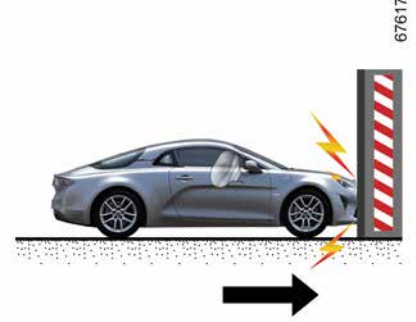
– Hava yastığının üzerini herhangi bir şeyle kaplamak yasaktır.

– Direksiyon simidinin orta kısmına hiçbir şey (iğne, logo, saat, telefon bağlantısı vb.) takmayınız.

– Aracın kullanırken direksiyon simidine çok yakın oturmayınız: kollarınız hafifçe bükülmüş biçimde oturunuz ("Sürüş konumuzun ayarlanması" bölümündeki bilgilere bakınız). Bu, yastığın doğru açılması için uygun mesafenin oluşmasını sağlayacaktır.



Çocuk koltukları uyumlu olmadığı için **emniyet kemeri takılı yolcu koltuğuna çocuk koltuğu takılması kesinlikle yasaktır.**

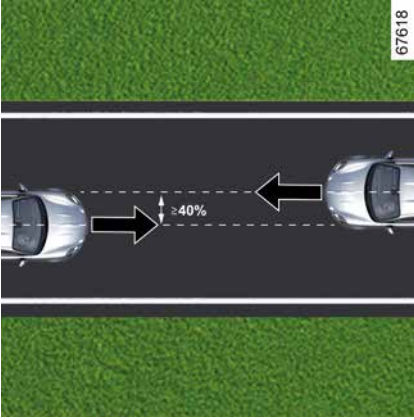


Şu olaylar airbag ögesini tetikleyebilir:

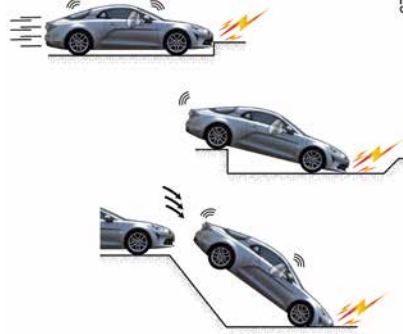
Sert (deforme olmayan) bir yüzeye karşı 25 km/sa. veya daha yüksek hızla alınan ön darbeye.

EMNİYET KEMERİNE İLAVE CİHAZ

1

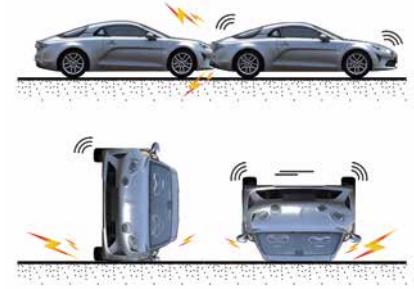


Aynı veya daha üst kategoriden bir araçla, %40 veya üstü bir etki alanıyla, her iki aracın hızı 40 km/sa. veya daha yüksekken alınan ön darbe durumunda.



Şu olaylarda airbag tetiklenebilir:

- aracın altındaki bir darbe (örneğin kaldırım kenarı);
- çukurlar;
- düşüş veya sert bir iniş;
- taşlar;
- ...



Şu olaylarda airbag tetiklenmeyebilir:

- ne kadar şiddetli olursa olsun bir arka darbe;
- aracın devrilme durumunda;

EMNİYET KEMERİNE İLAVE CİHAZ



- aracın ön veya arka tarafına gelen yan darbe;
- bir kamyonun arka kısmından gelen ön darbe;
- keskin kenarlı bir engelden alınan ön darbe;
- ...

Aşağıdaki uyarılar, airbag şişirildiğinde hiçbir şekilde engellenmemesini sağlamak ve ayrıca şiştiğinde fırlayabilecek nesnelerin neden olabileceği ciddi yaralanma riskini önlemek amacıyla verilmiştir.



Şununla ilgili uyarılar: Sürücü airbag

- Ne direksiyon simidi ne de hava yastığı üzerinde değişiklik yapmayınız.
- Hava yastığının üzerini herhangi bir şeyle kaplamak yasaktır.
- Direksiyon simidinin orta kısmına hiçbir şey (iğne, logo, saat, telefon tutacağı vb.) takmayınız.
- Direksiyon simidinin sökülmesi (bu konuda eğitim görmüş Marka Yetkili Servisimizin personeli hariç) yasaktır.
- Sürüş sırasında direksiyona çok yakın oturmayınız: Kollarınız hafifçe bükülmüş olarak oturunuz (araç kullanım kılavuzu Bölüm 1'deki paragrafta "Sürüş konumunuza ayarlama" konusundaki bilgilere bakınız). Bu, yastığın doğru açılması için uygun mesafenin oluşmasını sağlayacaktır.

ÇOCUK KOLTUKLARI

1 Emniyet kemeri ile donatılmış araç



ÇOCUK KOLTUKLARI



Çocuk koltuğunun yerleştirilmesi için uygun olmayan koltuk.

X = Bu tür bir çocuk koltuğunun yerleştirilmesine izin verilmeyen koltuk.

1



Çocuk koltukları uyumlu olmadığı için **emniyet kemeri takılı yolcu koltuğuna çocuk koltuğu takılması kesinlikle yasaktır.**

ÇOCUK KOLTUKLARI

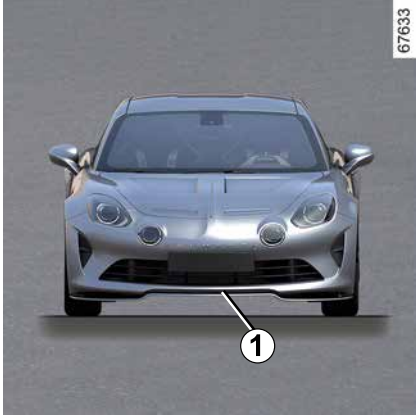
1

Emniyet kemeri ile donatılmış araç: yerleştirilme tablosu

Çocuk koltuğu tipi	Çocuğun ağırlığı	Ön yolcu koltuğu
Enine port-bebe tipi çocuk koltuğu Grup 0	< 10 kg	X
Sırtı yola dönük çocuk koltuğu 0 veya 0+ gruplar	< 10 kg ve < 13 kg	X
Koruyucu tertibat/sırtı yola dönük koltuk Grup 0+ ve 1	< 13 kg ve 9 -18 kg	X
Yüzü yola dönük koltuk Grup 1	9 - 18 kg	X
Yükseltici Grup 2 ve 3	15 25 kg ve 22 36 kg	X

AERODİNAMİK EKİPMAN

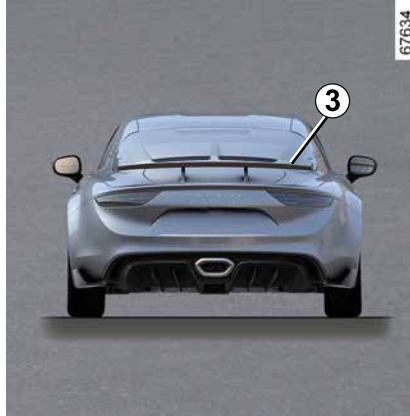
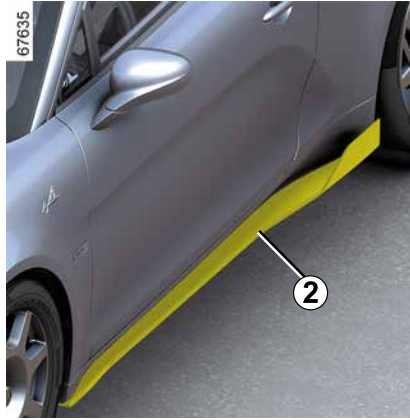
Ön yüzgeç 1, pervaz 2 ve arka spoiler 3



Ön yüzgeç 1, pervaz 2 ve arka spoiler 3 yüksek hızlarda aracın sürüş kontrolünü sağlar.

Hasar durumunda hızınızı azaltarak mümkün olan en kısa sürede Marka Yetkili Servisinize başvurunuz.

Not: Aerodinamik bileşenler üzerine baskı uygulamayınız.



Ön yüzgeç, pervaz veya arka spoiler üzerinde kesinlikle herhangi bir işlem yapmayınız.

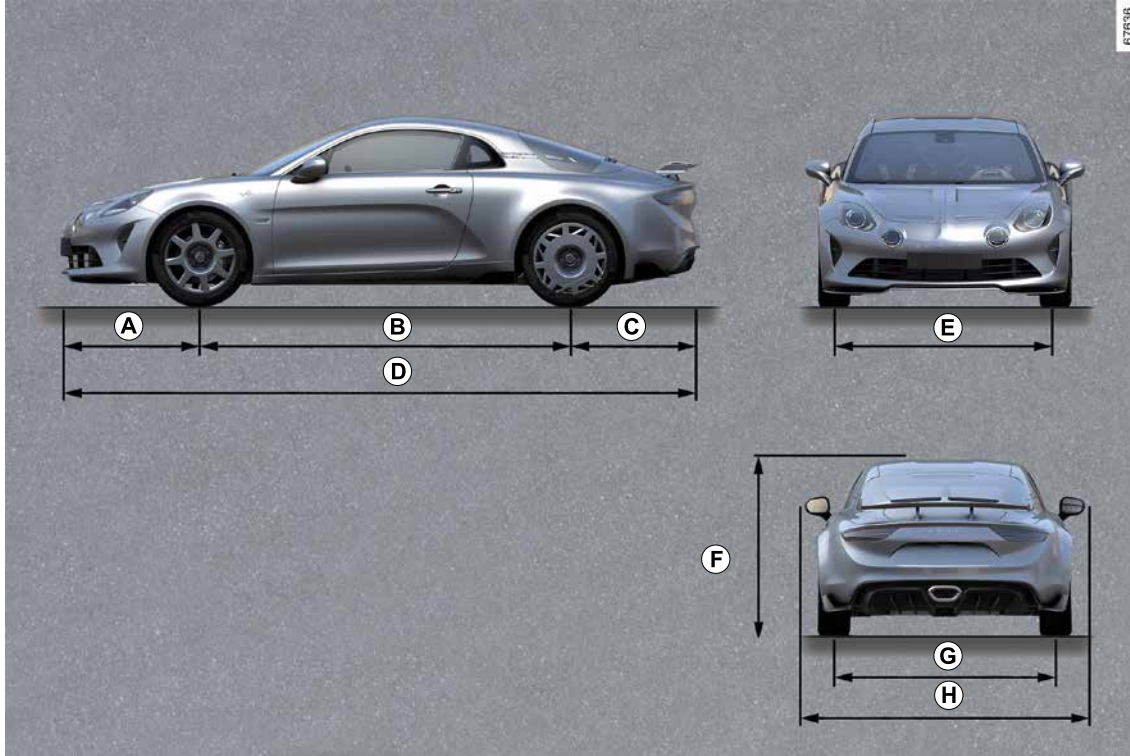
Aracın alt kısmına bir darbe gelmesi (ör. direğe, yükseltilmiş kaldırıma veya diğer sokak gereçlerine çarpmak) veya arka spoilerin bir darbe alması durumunda aracınızı bir Marka Yetkili Servisine kontrol ettiriniz.

Aracı asla otomatik yıkamadan geçirmeyiniz. Araç kullanım kılavuzunun 4. Bölümündeki "Karoselinin bakımı" bilgilerine bakınız.

Yaralanma ve/veya aracın hasar görme riski.

ÖLÇÜLER (METRE OLARAK)

1



ÖLÇÜLER (METRE OLARAK)

	Uzunluk
<i>A</i>	0,939
<i>B</i>	2,420
<i>C</i>	0,896
<i>D</i>	4,255
<i>E</i>	1,515
<i>F</i>	boştayken 1,236
<i>G</i>	1,548
<i>H</i>	1,728 dış dikiz aynaları dışa katlanmış haldeyken 1,854 dış dikiz aynaları içe katlanmış haldeyken 1,798

AĞIRLIKLAR (KG)

1

Belirtilen ağırlıklar, opsiyonel ekleri olmayan temel bir araç içindir: Ağırlıklar aracınızın donanımına bağlı olarak değişir. Marka Yetkili Servisi'nize danışınız.

Aracın Müsaade Edilen Azami Toplam Ağırlığı (MMAC)

Aracın Müsaade Edilen Azami Ağırlığı (MMTA)

Hareket Halinde Toplam Ağırlık (MTR)

Ağırlıklar imalatçı plakası üzerinde belirtilmektedir (araç kullanım kitabının 6. bölümündeki "Araç tanıtım plakaları" kısmındaki bilgilere bakınız).

Frenli Römork Ağırlığı

Yasak

Frensiz Römork Ağırlığı

Yasak

Çekme noktasında izin verilen ağırlık

Yasak

Tavan üzerinde izin verilen ağırlık

Yasak

ALFABETİK İNDEKS

A

Açılır elemanların kilidini açma/kilitleme, [8](#)

Aerodinamik ekipman, [17](#)

Ağırlıklar, [20](#)

Airbag, [10](#)

Araç ağırlıkları, [20](#)

Araç boyutları, [18](#)

C

Çalışma arızaları, [10](#)

Çocuk koltukları, [14](#)

E

Emniyet kemerleri, [8](#)

Emniyet kemerleri: çocuklar, [14](#)

Emniyet kemerleri: emniyet kemeri ayarı, [8](#)

Emniyet kemerleri: sürüş konumunu ayarlama, [8](#)

K

Kilitleme, [8](#)

Kilo (araç ağırlığı), [20](#)

O

Ölçüler, [18](#)

Ön yüzgeç, [17](#)

S

Spoiler, [17](#)

Bine ați venit la bordul vehiculului dumneavoastră

Informațiile furnizate în acest document **anulează** și/sau **înlocuiesc** și/sau **completează** informațiile furnizate în manualul de utilizare de bază ALPINE.

Pentru ajutor, veți găsi următoarele simboluri:

→ oriunde în manual indică transferul la o pagină.



oriunde în manual, indică o noțiune de risc, de pericol sau o instrucțiune de securitate.

Descrierea sistemului furnizată în acest manual se bazează pe caracteristicile tehnice cunoscute la data conceperii acestui document. **Manualul tratează ansamblul echipamentelor (de serie sau opționale) disponibile pentru aceste modele, însă prezența lor pe vehicul depinde de versiune, de opțiunile alese și de țara de comercializare a vehiculului.**

Acest document poate să conțină, de asemenea, informații despre articolele de echipare ce urmează a fi introduse ulterior pe parcursul anului pentru modelul respectiv.

Schemele din manualul de utilizare sunt furnizate ca exemple.

Vă urăm drum bun la volanul vehiculului dumneavoastră.

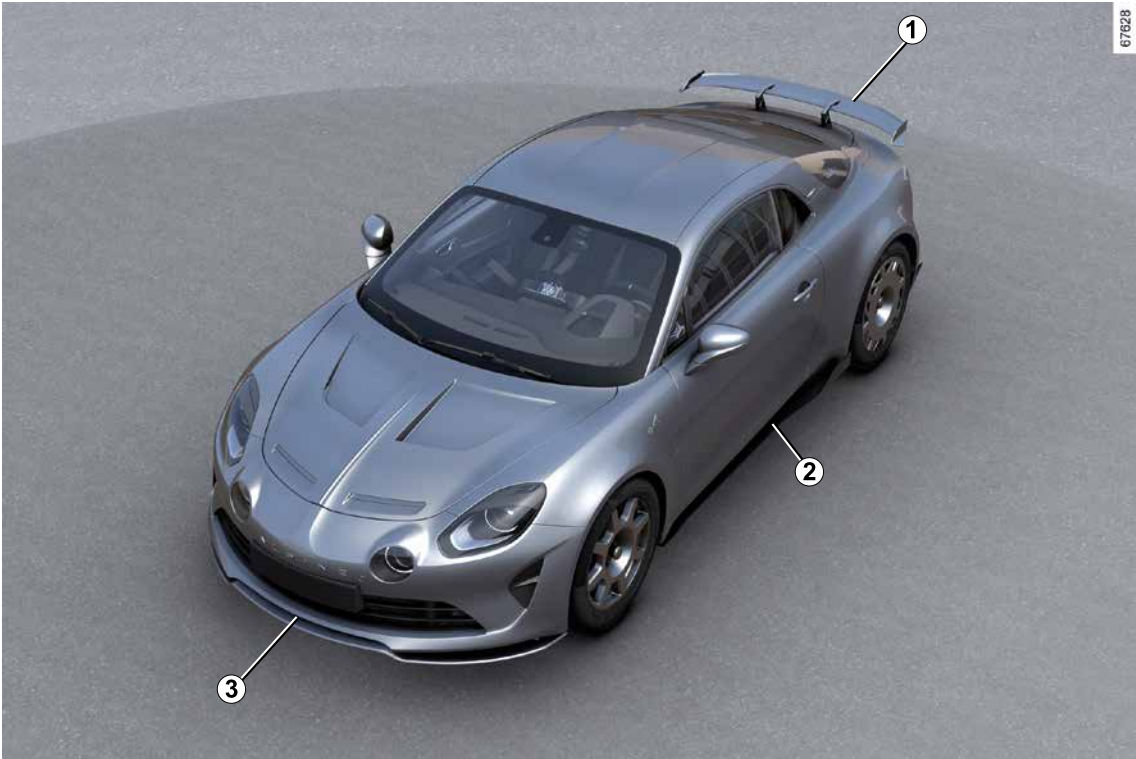
Tradus din franceză. Reproducerea sau traducerea, totală sau parțială, este interzisă fără acordul în prealabil scris al constructorului vehiculului.

CUPRINS

Cuprins	3
Exterior	4
Habitaclu.....	6
Ham de protecție în șase puncte.....	8
Dispozitiv care completează hamul de protecție	10
Scaune pentru copii	14
Echipament aerodinamic	17
Dimensiuni (în metri)	18
Mase (în Kg)	20

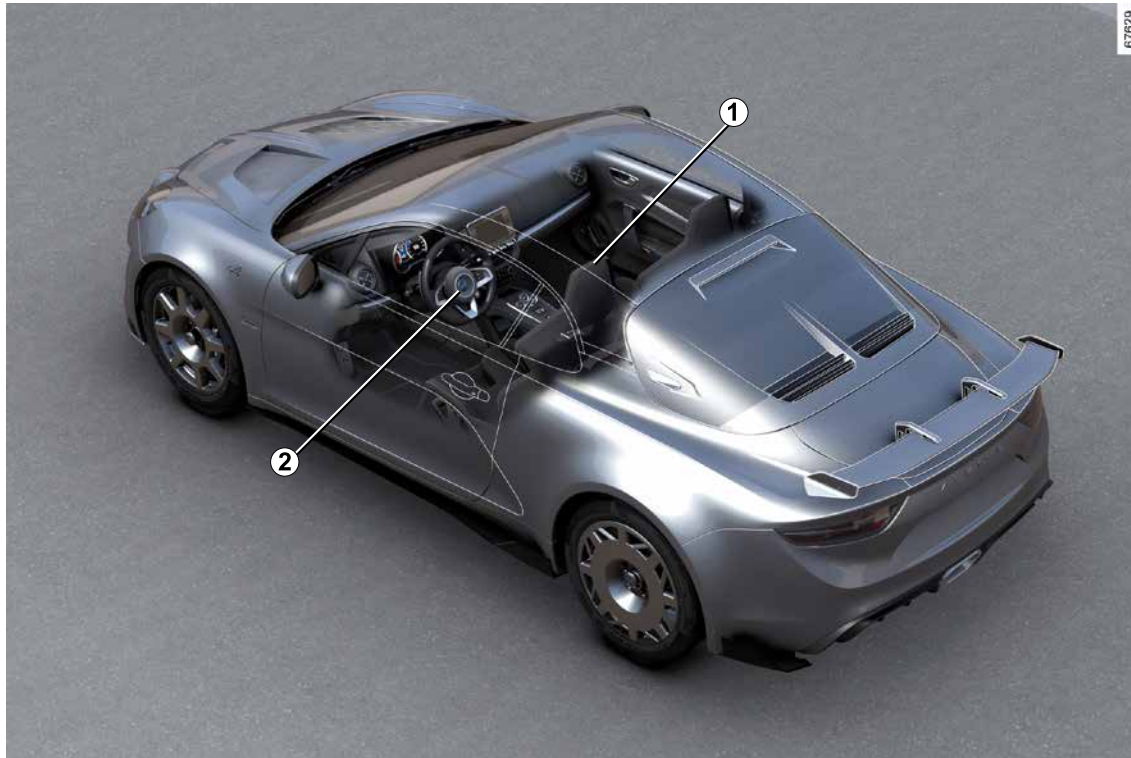
EXTERIOR

1



EXTERIOR

1. Eleron spată ➔ 17
2. Prag ➔ 17
3. Lamelă față ➔ 17



HABITACLU

1. Scaun șofer ➔ 8

Scaun pasager ➔ 8

Ham de protecție ➔ 8

2. Airbag șofer ➔ 10

HAM DE PROTECȚIE ÎN ȘASE PUNCTE

1



Fiecare scaun este echipat cu un ham de protecție în **șase** puncte. Acesta este alcătuit din:

- două curele pentru umeri **1**;
- două curele laterale **2**;
- o unitate de blocare **3**;
- două curele pentru zona inghinală **4**.

Curelele pentru umeri se atașează la cataramele curelelor laterale. Curelele pentru zona inghinală se fixează în unitatea de blocare.

Pentru a asigura securitatea dumneavoastră, purtați centura de securitate în momentul oricăror deplasări. În plus, trebuie să vă conformați legislației locale a țării în care vă găsiți.

Înainte de a porni, reglați mai întâi poziția de conducere, apoi reglați

hamurile de protecție pentru toți ocupanții pentru le asigura o securitate optimă.

Reglare poziție de conducere

- **Așezați-vă bine pe scaun** (după ce v-ați scos paltonul sau jacheta etc.). Acest lucru este esențial pentru poziționarea corectă a spatelui.
- **reglați avansarea scaunului în funcție de pedaliier.** Scaunul dumneavoastră trebuie retras până la distanța maximă compatibilă cu apăsarea completă a pedalelor.
- **Reglați poziția volanului.**

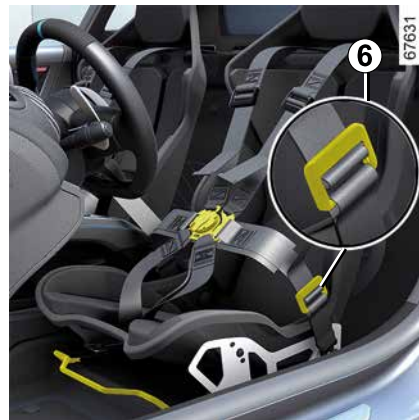
Reglarea hamului de protecție



Hamul de protecție trebuie reglat înainte de a pleca în călătorie. Pentru a face acest lucru:

- așezați-vă pe scaun;
- slăbiți curelele pentru umeri **1** ridicând întinzătoarele **A**, în timp ce rețineți capetele **6** ale curelelor vizate;
- slăbiți curelele laterale **2** ridicând întinzătoarele **B**, în timp ce rețineți capetele **6** ale curelelor vizate.

Notă: întinzătoarele **A** și **B** se repositionează automat.



Rezemați-vă ferm de spătar, poziționați unitatea de blocare **3** sub buric, apoi blocați cele două închizătoare în cataramele corespunzătoare de pe unitatea de blocare **3**.

HAM DE PROTECȚIE ÎN ȘASE PUNCTE

Trageți ferm de capetele **6** pentru a strânge curelele. Întinzătoarele **A** trebuie să se sprijine pe mușchii pectorali. În caz contrar, reglați lungimea curelelor pentru umeri, apoi coborâți întinzătoarele **A**.



Există riscul ca un ham de protecție reglat incorect să provoace vătămări în timpul unui accident.

Femeilor însărcinate nu li se recomandă să folosească vehiculul, deoarece și ele sunt obligate să poarte hamul.

În acest caz, asigurați-vă că curelele nu exercită o presiune prea mare asupra buricului, dar nu permiteți slăbirea acestora.

Blocare

Asigurați-vă că pârghia **5** este în poziția joasă. Blocați închizătoarele curelelor pentru umeri **1** în cataramele corespunzătoare de pe unitatea de blocare **3**. Asigurați-vă că sunt fixate bine trăgând de fiecare curea.



Este interzisă orice modificare a elementelor sistemului de reținere montat inițial: hamuri, scaune și fixările acestora.

– Nu utilizați dispozitive care cauzează slăbirea curelelor (de exemplu: cârlige de rufe, agrafe etc.), deoarece un ham purtat prea larg riscă să provoace vătămări în caz de accident.

– Nu treceți niciodată curelele pe sub brațe sau pe la spate.

– Nu utilizați același ham pentru mai multe persoane și nu țineți niciodată un bebeluș sau un copil pe genunchi, cu hamul înfășurat în jurul acestuia.

– Curelele hamului nu trebuie răsucite.

– În urma unui accident, solicitați verificarea și înlocuirea hamurilor, dacă este necesar. În mod similar, înlocuiți sistematic hamul dacă prezintă semne de uzură.

– Asigurați-vă că nu așezați obiecte în zona din jurul unității de blocare a hamului, deoarece acestea ar putea împiedica funcționarea corespunzătoare a acestuia.

Deblocare

Înclinați pârghia **5**. Curelele sunt scoase din unitatea de blocare **3**. Verificați dacă pârghia revine în poziția joasă. Curelele pentru zona inghinală sunt inseparabile de unitatea de blocare.

DISPOZITIV CARE COMPLETEAZĂ HAMUL DE PROTECȚIE

1

Conține airbagul față al șoferului.

Acest sistem este proiectat să funcționeze în cazul unui șoc frontal.

În funcție de violența șocului, sistemul poate declanșa airbagul față.



– În urma unui accident, verificați ansamblul mijloacelor de reținere.

– Este interzisă orice intervenție asupra oricărei părți a sistemului (airbag, unități electronice, cablaj) și elementele sistemului nu trebuie utilizate pe niciun alt vehicul, chiar dacă este identic.

– Numai personalul calificat din rețeaua mărcii este abilitat să intervină asupra airbagului; în caz contrar, sistemul se poate declanșa accidental și poate cauza pagube sau vătămări.

– Controlul caracteristicilor electrice ale modului de aprindere trebuie să fie efectuat numai de către personal special format, care utilizează o aparatură adecvată.

– În momentul casării vehiculului, adresați-vă reprezentantului mărcii pentru eliminarea generatoarelor de gaz ale airbagurilor.



Sistemul airbag utilizează un principiu pirotehnic. Aceasta explică faptul că, atunci când airbag-ul se umflă, acesta generează căldură, emană fum (ceea ce nu înseamnă că se va produce un incendiu) și produce un zgomot asemănător bubuitului. Deschiderea airbag-ului, care trebuie să fie instantanee, poate provoca răni pe suprafața pielii sau alte tipuri de disconfort.

Airbag frontal șofer

Aceasta asigură protecția pe partea șoferului. "Airbag" este marcat pe volan pentru a vă informa că acest echipament este prezent. Sistemul Airbag este compus din:

- un airbag și generatorul său de gaz montate pe volan (pentru șofer);
- o unitate de control electronic de supraveghere a sistemului care comandă declanșatorul electric al generatorului de gaz;

- un sigur martor luminos  pe tabloul de bord.

Funcționare

DISPOZITIV CARE COMPLETEAZĂ HAMUL DE PROTECȚIE

Sistemul nu este operațional decât după punerea contactului vehiculului.

În momentul unui șoc violent de tip frontal, airbagul se va umfla rapid, amortizând șocul la nivelul capului și al toracelui șoferului cauzat de eventualul contact cu volanul. Apoi, airbagul se dezumflă imediat pentru a nu împiedica ocupanții să părăsească vehiculul.

Anomalie de funcționare



Martorul luminos 1  se aprinde pe tabloul de bord la punerea contactului apoi se stinge după câteva secunde.

Dacă nu se aprinde la punerea contactului sau dacă se aprinde cu motorul

pornit, el semnalează o defecțiune a sistemului.

Consultați cât mai curând un Reprezentant al mărcii ;

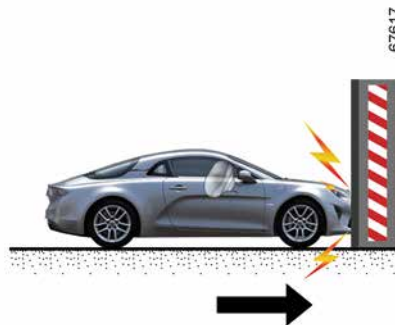
Orice întârziere în acest demers poate însemna o pierdere în eficacitatea protecției.



- Demontarea volanului este interzisă (excepție face personalul abilitat din rețeaua mărcii).
- Nu modificați volanul, nici perna sa.
- Orice acoperire a pernei volanului este interzisă.
- Nu fixați niciun obiect (monogramă, siglă, ceas, suport de telefon etc.) pe perna volanului.
- Nu conduceți prea aproape de volan: adoptați o poziție de conducere cu brațele ușor îndoite (consultați paragraful "Reglare poziție de conducere"). Aceasta va asigura un spațiu suficient pentru deschiderea și eficacitatea corectă a sacului.



Deoarece scaunele pentru copii sunt incompatibile, este **strict interzisă montarea unui scaun pentru copil pe un scaun al pasagerului echipat cu un ham de protecție**.

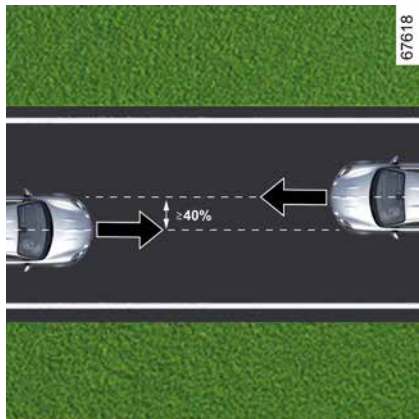


Următoarele situații ar putea declanșa airbag.

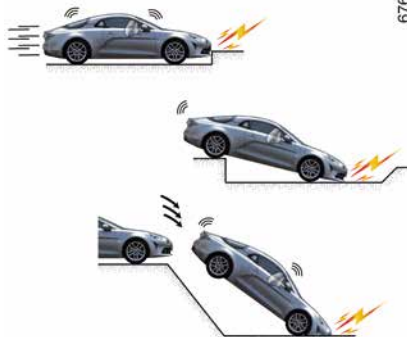
În caz de șoc frontal cu o suprafață rigidă (care nu se deformează) la o viteză de șoc egală sau mai mare de 25 km/h.

DISPOZITIV CARE COMPLETEAZĂ HAMUL DE PROTECȚIE

1

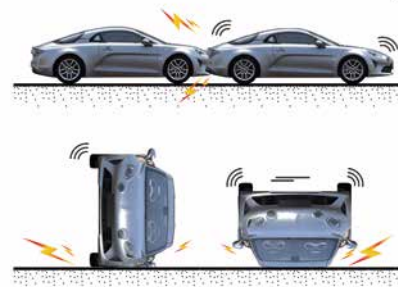


În eventualitatea unui șoc frontal cu alt vehicul dintr-o categorie echivalentă sau superioară, cu o zonă de șoc egală cu sau mai mare de 40%, unde viteza ambelor vehicule este egală cu sau mai mare de 40 km/h.



În următoarele situații, este posibilă declanșarea airbag:

- un impact sub vehicul (de exemplu, bordura trotuarului);
- gropi;
- cădere sau aterizare dură;
- pietre;
- ...



În următoarele situații, este posibil ca airbag să nu fie declanșat:

- un șoc în partea din spate, chiar violent;
- răsturnarea vehiculului;

DISPOZITIV CARE COMPLETEAZĂ HAMUL DE PROTECȚIE



- șoc lateral la partea din față sau din spate a vehiculului;
- șoc frontal, sub oblonul unui camion;
- șoc frontal cu un obstacol cu muchie ascuțită;
- ...

Următoarele avertismente sunt furnizate pentru a se asigura faptul că airbag nu este obstrucționat în momentul umflării și, de asemenea, pentru a se preveni orice risc de vătămare gravă cauzată de proiectarea obiectelor în momentul umflării.



Avertismente referitoare la airbag

- Nu modificați volanul, nici perna sa.
- Orice acoperire a pernei volanului este interzisă.
- Nu fixați niciun obiect (monogramă, siglă, ceas, suport de telefon etc.) pe perna volanului.
- Demontarea volanului este interzisă (excepție face personalul abilitat din rețeaua mărcii).
- Nu conduceți prea aproape de volan: adoptați o poziție de conducere cu brațele ușor îndoite (consultați subparagraful "Reglarea poziției de conducere" din Capitolul 1 din manualul de utilizare al vehiculului). Aceasta va asigura un spațiu suficient pentru deschiderea și eficacitatea corectă a sacului.

SCAUNE PENTRU COPII

1

Vehicul echipat cu un ham de protecție



SCAUNE PENTRU COPII



Scaun neadecvat pentru instalarea scaunelor pentru copii.

X = Scaun neadecvat pentru instalarea acestui tip de scaun pentru copil.

1



Deoarece scaunele pentru copii sunt incompatibile, este **strict interzisă montarea unui scaun pentru copil pe un scaun al pasagerului echipat cu un ham de protecție** .

SCAUNE PENTRU COPII

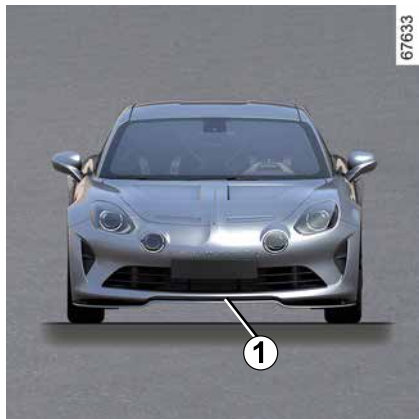
1

Vehicul echipat cu un ham de protecție: tabel de instalare

Tip de scaun pentru copil	Greutate copil	Loc pasager față
Landou transversal Grupa 0	< de la 10 kg	X
Scaun cu spatele la direcția de deplasare Grupe 0 sau 0 +	< până la 10 kg și < până la 13 kg	X
Scaun/scaun cu spatele la direcția de deplasare Grupe 0 + și 1	< la 13 kg și 9 până la 18 kg	X
Scaun cu fața la direcția de deplasare Grupa 1	de la 9 la 18 kg	X
Scaun de ridicare Grupe 2 și 3	de la 15 la 25 kg și 22 până la 36 kg	X

ECHIPAMENT AERODINAMIC

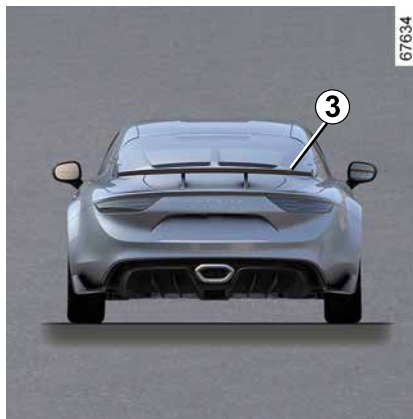
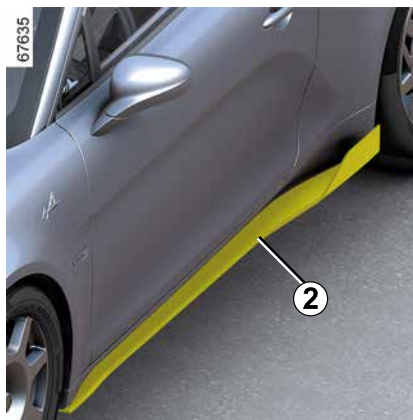
Lamela față 1, pragul 2 și eleronul spate 3



Lamela față **1**, pragul **2** și eleronul spate **3** asigură stabilitatea vehiculului la viteze mari.

În caz de deteriorare, reduceți viteza și consultați cât mai curând un reprezentant al mărcii.

Notă: nu aplicați presiune asupra elementelor aerodinamice.



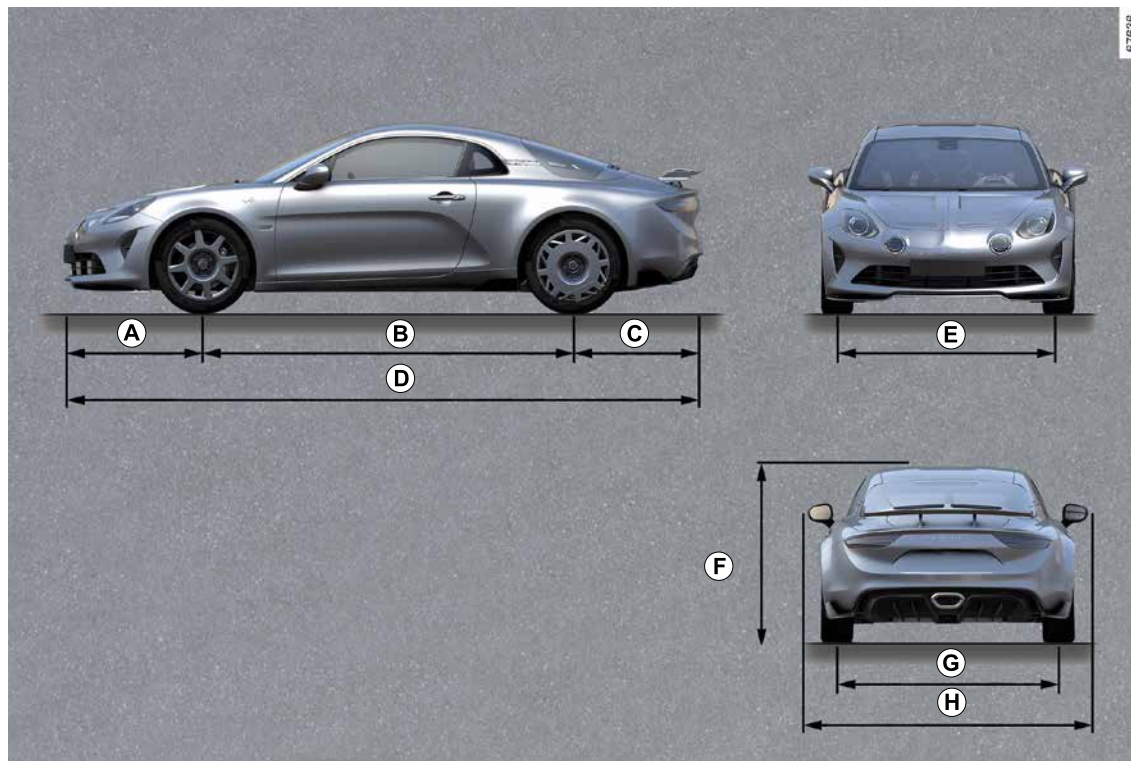
Nu efectuați niciodată intervenții asupra lamelei față, a pragului sau a eleronului spate.

În caz de șoc în partea inferioară a vehiculului (de exemplu: lovirea unui stâlp, a unei borduri ridicate sau a oricărui alt mobilier stradal) sau la nivelul eleronului spate, solicitați verificarea vehiculului de către un reprezentant al mărcii. Nu folosiți niciodată o cabină de spălare care conține perii cu role. Consultați paragraful "Întreținere caroserie" din Capitolul 4 din manualul de utilizare al vehiculului.

Risc de răniri și/sau de deteriorare a vehiculului.

DIMENSIONI (IN METRI)

1



DIMENSIUNI (ÎN METRI)

	Lungime
<i>A</i>	0,939
<i>B</i>	2,420
<i>C</i>	0,896
<i>D</i>	4,255
<i>E</i>	1,515
<i>F</i>	1,236 fără sarcină
<i>G</i>	1,548
<i>H</i>	1,728 1,854 cu retrovizoarele exterioare depliate 1,798 cu retrovizoarele exterioare pliate

MASE (ÎN KG)

1

Masele indicate sunt cele ale unui vehicul de bază și fără amenajări opționale: acestea variază în funcție de echiparea vehiculului dvs. Consultați Reprezentantul mărcii dumneavoastră.

Masă maximă admisă în sarcină (MMAC) Masă maximă totală autorizată (MMTA) Masă totală rulantă (MTR)	Masele sunt indicate pe plăcuța constructorului (consultați paragraful "Plăcuțe de identificare vehicul" din Capitolul 6 din manualul de utilizare al vehiculului)
Masă Remorcă Frânată	Interzis
Masă de remorcare nefrânată	Interzis
Sarcină admisă în punctul de remorcare al atelajului	Interzis
Sarcină admisă pe pavilion	Interzis

INDEX ALFABETIC

A

Airbag, [10](#)
Anomalie de funcționare, [10](#)

B

Blocare, [8](#)
Blocare/deblocare deschideri mobile, [8](#)

C

Centuri de securitate, [8](#)
Centurile de siguranță: copii, [14](#)
Centurile de siguranță: reglarea centurii de siguranță, [8](#)
Centurile de siguranță: reglarea poziției de conducere, [8](#)

D

Dimensiuni, [18](#)
Dimensiuni vehicul, [18](#)

E

Echipament aerodinamic, [17](#)
Eleron, [17](#)

G

Greutăți vehicul, [20](#)

K

Kilograme (greutate vehicul), [20](#)

RON

L

Lamelă față, [17](#)

M

Mase, [20](#)

S

Scaune pentru copii, [14](#)

Καλώς ήρθατε στο καινούργιο σας αυτοκίνητο

Οι πληροφορίες που παρέχονται σε αυτό το έγγραφο **ακυρώνουν** ή/και **αντικαθιστούν** ή/και **συμπληρώνουν** τις πληροφορίες που παρέχονται στο βασικό εγχειρίδιο χρήσης της ALPINE.

Για να βοηθηθείτε, παρέχονται τα παρακάτω σύμβολα:

→ οπουδήποτε στο εγχειρίδιο υποδεικνύει μεταφορά σε μια σελίδα.



οπουδήποτε στο εγχειρίδιο επισημαίνει επικίνδυνη ζώνη, κίνδυνο ή σύσταση.

Η περιγραφή του συστήματος στο παρόν εγχειρίδιο βασίζεται στις τεχνικές προδιαγραφές που ίσχυαν κατά τον χρόνο σύνταξης αυτού. **Το εγχειρίδιο καλύπτει όλα τα στοιχεία του εξοπλισμού (βασικού ή προαιρετικού) που διατίθεται για τα μοντέλα αυτά.** Η ύπαρξη αυτού του εξοπλισμού στο αυτοκίνητο εξαρτάται από την έκδοση, τα επιλεγμένα εξτρά και από τη χώρα πώλησης.

Αυτό το έγγραφο ενδέχεται να περιέχει επίσης πληροφορίες για στοιχεία εξοπλισμού τα οποία θα κυκλοφορήσουν αργότερα στη διάρκεια του έτους του μοντέλου.

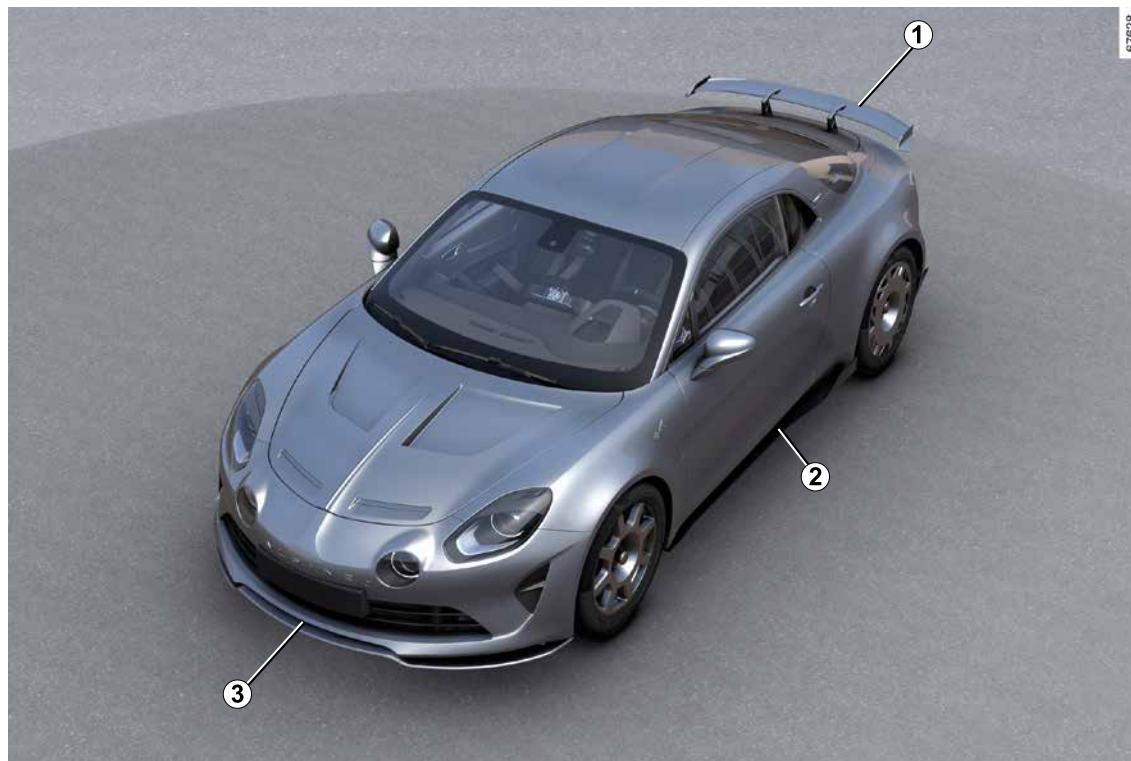
Τα σχεδιαγράμματα στο εγχειρίδιο χρήσης παρέχονται ως παραδείγματα.

Καλό δρόμο στο τιμόνι του νέου σας αυτοκινήτου.

Μετάφραση από τα Γαλλικά Απαγορεύεται η ολική ή μερική ανατύπωση ή μετάφραση του βιβλίου χωρίς τη γραπτή άδεια του κατασκευαστή του αυτοκινήτου.

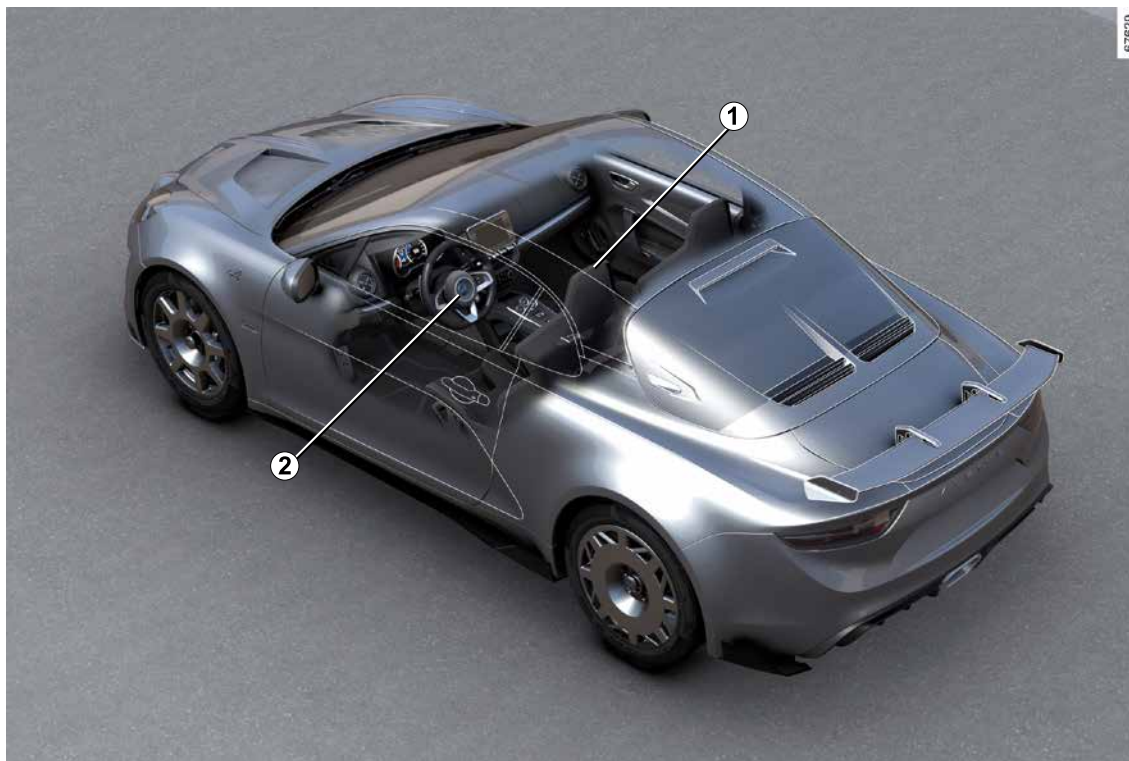
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Περιεχόμενα	3
Εξωτερικό	4
Καμπίνα επιβατών	6
Ζώνη ασφαλείας έξι σημείων	8
Διάταξη συμπληρωματική της ζώνης ασφαλείας	11
Παιδικά καθίσματα	15
Αεροδυναμικός εξοπλισμός	19
Διαστάσεις (σε μέτρα)	20
Βάρη (σε κιλά)	22



ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

1. Πίσω αεροτομή ➔ 19
2. Πάτωμα ➔ 19
3. Εμπρός πτερύγιο ➔ 19



ΚΑΜΠΪΝΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

- 1. Κάθισμα οδηγού ➔ 8
- Κάθισμα επιβάτη ➔ 8
- Ζώνη ασφαλείας ➔ 8
- 2. Αερόσακος οδηγού ➔ 11



Κάθε κάθισμα είναι εξοπλισμένο με μια ζώνη ασφαλείας **έξι** σημείων. Αποτελείται από:

- δύο ιμάντες ώμου **1**,
- δύο πλαϊνούς ιμάντες **2**,
- μια μονάδα ασφάλισης **3**,
- δύο ιμάντες καβάλου **4**.

Οι ιμάντες ώμου συνδέονται με τους πλευρικούς ιμάντες στην πόρπη. Οι ιμάντες καβάλου προσαρτώνται στη μονάδα ασφάλισης.

Φοράτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας όταν ταξιδεύετε με το αυτοκίνητό σας. Επιπλέον, είστε υποχρεωμένοι να συμμορφώνεστε με τη νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.

Πριν ξεκινήσετε, ρυθμίστε πρώτα τη θέση οδήγησής σας, στη συνέχεια,

ρυθμίστε τη ζώνη ασφαλείας για όλους τους επιβαίνοντες για να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή προστασία.

Ρύθμιση της θέσης οδήγησης

- **Καθίστε καλά πίσω στο κάθισμά σας** (αφού βγάλετε το παλτό ή το μπουφάν σας, κ.λπ.). Αυτό είναι σημαντικό για τη σωστή τοποθέτηση της πλάτης.
- **Ρυθμίστε την απόσταση ανάμεσα στο κάθισμα και τα πεντάλ.** Το κάθισμα πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο πίσω επιτρέποντας ωστόσο το πλήρες πάτημα των πεντάλ.
- **Ρυθμίστε τη θέση του τιμονιού.**

Ρύθμιση της ζώνης ασφαλείας



Πριν ξεκινήσετε το ταξίδι σας, πρέπει να ρυθμίσετε την ζώνη ασφαλείας. Για τον σκοπό αυτό:

- καθίστε στη θέση σας,
- χαλαρώστε τους ιμάντες ώμου **1** ανυψώνοντας τους εντατήρες **A** ενώ τραβάτε τα άκρα **6** των σχετικών ιμάντων,
- χαλαρώστε τους πλευρικούς ιμάντες **2** ανυψώνοντας τους εντατήρες **B** ενώ τραβάτε τα άκρα **6** των σχετικών ιμάντων.

Σημείωση: Οι εντατήρες **A** και **B** επανατοποθετούνται αυτόματα.



Καθίστε σταθερά με την πλάτη σας στην πλάτη του καθίσματος, τοποθετήστε τη μονάδα ασφάλισης **3** κάτω από τον αφαλό σας και, στη συνέχεια, ασφαλίστε καθεμία από τις δύο πόρτες μέσα στα αντίστοιχα μάνδαλα στη μονάδα ασφάλισης **3**.

Τραβήξτε σταθερά τα άκρα **6** για να σφίξετε τους ιμάντες. Οι εντατήρες **A** πρέπει να στηρίζονται στους θωρακικούς μύες. Εάν δεν συμβαίνει αυτό, προσαρμόστε το μήκος των ιμάντων ώμου και στη συνέχεια χαμηλώστε τους εντατήρες **A**.



Υπάρχει κίνδυνος μια εσφαλμένα ρυθμισμένη ζώνη ασφαλείας να προκαλέσει τραυματισμό κατά τη διάρκεια ενός ατυχήματος. Η χρήση του οχήματος δεν συνιστάται για έγκυες γυναίκες, αλλά ακόμη και οι έγκυες πρέπει να φορούν τη ζώνη τους. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες δεν ασκούν υπερβολική πίεση στον αφαλό, χωρίς ωστόσο να υπάρχει διάκενο.

Ασφάλιση

Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός **5** βρίσκεται στη χαμηλή θέση. Ασφαλίστε τις πόρτες των ιμάντων ώμου **1** στις αντίστοιχες αρπάγες στη μονάδα ασφάλισης **3**. Ελέγξτε ότι έχουν στερεωθεί καλά τραβώντας κάθε έναν από τους ιμάντες.



Καμία τροποποίηση δεν πρέπει να πραγματοποιείται στα εργοστασιακά τοποθετημένα εξαρτήματα του συστήματος συγκράτησης: στις ζώνες, στα καθίσματα και στις στερεώσεις τους.

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν χαλάρωση των ιμάντων (π.χ.: μανταλάκια, συνδετήρες, κ.λπ.) καθώς μια ζώνη ασφαλείας δεμένη χαλαρά μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος.
- Μην περνάτε ποτέ τους ιμάντες ώμου κάτω από τα χέρια σας ούτε πίσω από την πλάτη σας.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ την ίδια ζώνη για περισσότερα από ένα άτομα και μην κρατάτε ποτέ στα γόνατά σας ένα μωρό ή ένα παιδί δεμένο με τη δική σας ζώνη.
- Οι ζώνες ασφαλείας δεν πρέπει να συστρέφονται.

- Μετά από κάποιο ατύχημα, ζητήστε να γίνει έλεγχος των ζωνών και, εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε τις. Ομοίως, αντικαθιστάτε πάντα τη ζώνη σας αν εμφανίζει σημάδια φθοράς.
- Φροντίστε να μην παρεμβάλλεται κανένα αντικείμενο στην περιοχή γύρω από τη μονάδα ασφάλισης της ζώνης που θα μπορούσε να εμποδίσει τη σωστή λειτουργία της.

Απασφάλιση

Κλίνετε τον μοχλό **5**. Οι ιμάντες πετάγονται έξω από τη μονάδα ασφάλισης **3**. Ελέγξτε ότι ο μοχλός επιστρέφει στη χαμηλή θέση. Οι ιμάντες καβάλου δεν χωρίζονται από τη μονάδα ασφάλισης.

ΔΙΑΤΑΞΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αποτελείται από ένα μέτωπο οδηγού airbag.

Αυτό το σύστημα έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε περίπτωση μετωπικής σύγκρουσης.

Ανάλογα με τη βιαιότητα της σύγκρουσης, το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί το μέτωπο airbag.



– Μετά από ένα ατύχημα, ζητήστε έλεγχο του συνόλου των μέσων συγκράτησης

– Απαγορεύεται αυστηρά οποιαδήποτε εργασία σε οποιοδήποτε εξάρτημα του συστήματος ασφαλείας (airbag, ηλεκτρονικές μονάδες, καλωδίωση), όπως και η επαναχρησιμοποίησή των εξαρτημάτων του συστήματος σε οποιοδήποτε άλλο αυτοκίνητο, ακόμη και του ιδίου τύπου.

– Μόνο το ειδικευμένο προσωπικό του επίσημου δικτύου της μάρκας είναι εξουσιοδοτημένο να εκτελεί εργασίες στο σύστημα airbag, διαφορετικά το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά λάθος και να προκαλέσει ζημιά ή τραυματισμό.

– Ο έλεγχος των ηλεκτρικών χαρακτηριστικών του πυροκροτητή πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό, που χρησιμοποιεί τον κατάλληλο εξοπλισμό.

– Όταν πρόκειται να αποσύρετε το αυτοκίνητο από την κυκλοφορία, ζητήστε από ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο να απενεργοποιήσει τη(τις) γεννήτρια(-ες) αερίου airbag.



Το σύστημα airbag λειτουργεί με πυροτεχνική μέθοδο. Αυτό εξηγεί γιατί, κατά το άνοιγμά του αερόσακου, παράγεται θερμότητα, εκλύεται καπνός (κάτι που δεν σημαίνει την έναρξη πυρκαγιάς) και προκαλείται κρότος. Στην περίπτωση που απαιτείται airbag, αυτός θα αναπτυχθεί άμεσα και μπορεί να προκαλέσει κάποιους ελαφρούς τραυματισμούς, επιφανειακές εκδορές στο δέρμα ή άλλες ενοχλήσεις

Μετωπικός αερόσακος οδηγού

Αυτό παρέχει προστασία για την πλευρά του οδηγού. Το "Airbag" επισημαίνεται στο τιμόνι για να σας ενημερώσει ότι υπάρχει αυτός ο εξοπλισμός. Το σύστημα του αερόσακου αποτελείται από:

ΔΙΑΤΑΞΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1

- έναν αερόσακο και τη γεννήτρια αερίου του τοποθετημένο στο τιμόνι (για τον οδηγό).
- έναν ηλεκτρονικό υπολογιστή παρακολούθησης του συστήματος που ελέγχει τον ηλεκτρικό πυροκροτητή της γεννήτριας αερίου,
- μια κοινή προειδοποιητική λυχνία



στο καντράν.

Λειτουργία

Το σύστημα μπορεί να λειτουργήσει μόνο όταν ο διακόπτης του αυτοκινήτου είναι ανοικτός.

Σε σοβαρή μετωπική σύγκρουση, ο airbag θα φουσκώσει γρήγορα, μειώνοντας την πρόσκρουση του κεφαλιού και του στήθους του οδηγού στο τιμόνι. Ο αερόσακος στη συνέχεια ξεφουσκώνει αμέσως ώστε σε καμία περίπτωση να μην παρεμποδίζεται η έξοδος των επιβατών από το αυτοκίνητο.

Προβλήματα στη λειτουργία



Αυτό το ενδεικτικό **1**  ανάβει στο καντράν με το άνοιγμα του διακόπτη και στη συνέχεια σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Εάν δεν ανάψει με το άνοιγμα του διακόπτη ή εάν ανάψει με τον κινητήρα σε λειτουργία, επισημαίνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα.

Συμβουλευθείτε το συντομότερο έναν Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της μάρκας,

Η προστασία σας θα είναι μειωμένη μέχρι να αποκατασταθεί αυτό το πρόβλημα.

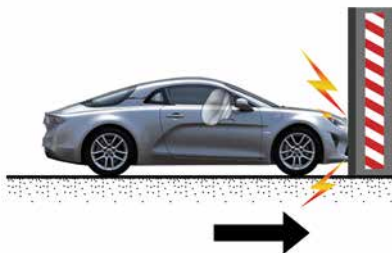


- Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση του τιμονιού (εκτός εάν πραγματοποιηθεί από το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό του Επίσημου Δικτύου της μάρκας).
- Μην επεμβαίνετε στο τιμόνι ή στην πλήμνη.
- Απαγορεύεται η επικάλυψη της πλήμνης κάτω από οποιοσδήποτε περιστάσεις.
- Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο (καρφίτσα, σήμα, ρολόι, βάση τηλεφώνου, κ.λπ.) πάνω στον αερόσακο.
- Μην κάθεστε πολύ κοντά στο τιμόνι κατά την οδήγηση: καθίστε με τα χέρια ελαφρά λυγισμένα (βλ. τις πληροφορίες όσον αφορά τη "Ρύθμιση της θέσης οδήγησης"). Αυτό διασφαλίζει επαρκή χώρο για τη σωστή και αποτελεσματική ανάπτυξη του αερόσακου.

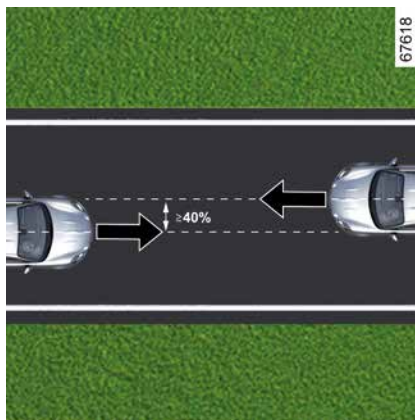
ΔΙΑΤΑΞΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Καθώς τα παιδικά καθίσματα δεν είναι συμβατά, **απαγορεύεται αυστηρά η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος στο κάθισμα του συνοδηγού που είναι τοποθετημένο με ζώνη ασφαλείας**.

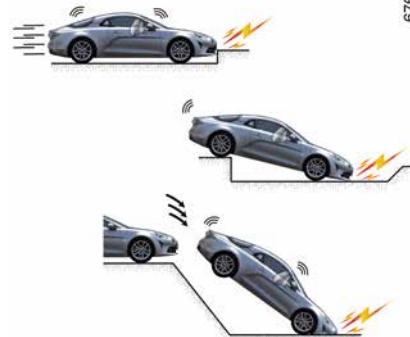


67617



67618

Σε περίπτωση μετωπικής σύγκρουσης με άλλο αυτοκίνητο ίδιας ή μεγαλύτερης κατηγορίας, με επιφάνεια πρόσκρουσης ίση ή μεγαλύτερη από 40 %, όπου η ταχύτητα και των δύο αυτοκινήτων είναι ίση ή μεγαλύτερη από 40 χλμ./ώρα.



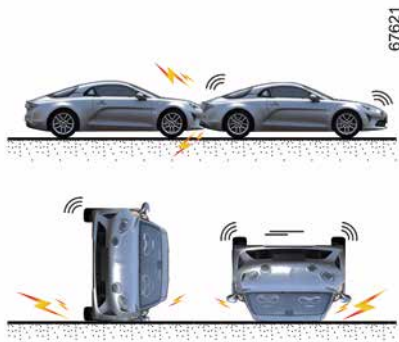
67620

Στις ακόλουθες περιπτώσεις, το airbag μπορεί να ενεργοποιηθεί:

- πρόσκρουση κάτω από το όχημα (π.χ. κράσπεδο πεζοδρομίου),
- λακκούβες,
- πτώση ή ανώμαλη προσγείωση,
- πέτρες,
- ...

Οι ακόλουθες περιπτώσεις μπορεί να ενεργοποιήσουν τα airbag .

Σε περίπτωση μετωπικής σύγκρουσης με άκαμπτη (μη παραμορφώσιμη) επιφάνεια με ταχύτητα σύγκρουσης ίση με ή μεγαλύτερη από 25 χλμ./ώρα.



Στις ακόλουθες περιπτώσεις, το airbag μπορεί να μην ενεργοποιηθεί:

- οπίσθια σύγκρουση, οποιασδήποτε σφοδρότητας,
- ανατροπή του αυτοκινήτου,



- πλευρική σύγκρουση στο μπροστινό ή πίσω μέρος του αυτοκινήτου,
- μετωπική σύγκρουση, κάτω από το πίσω μέρος φορτηγού,
- μετωπική σύγκρουση με εμπόδιο, υπό οξεία γωνία,
- ...

Οι παρακάτω προειδοποιήσεις παρέχονται με σκοπό να αποτρέπεται τυχόν παρεμπόδιση του airbag κατά την ενεργοποίησή του, όπως και ο κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών από αντικείμενα που μπορεί να εκτοξευθούν κατά την ενεργοποίηση.



Προειδοποιήσεις σχετικά με τον οδηγό airbag

- Μην επεμβαίνετε στο τιμόνι ή στην πλήμνη.
- Απαγορεύεται η επικάλυψη της πλήμνης κάτω από οποιοσδήποτε περιστάσεις.
- Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο (καρφίτσα, σήμα, ρολόι χειρός, βάση τηλεφώνου, ...) επάνω στην πλήμνη του τιμονιού.
- Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση του τιμονιού (εκτός εάν πραγματοποιηθεί από το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό του Επίσημου Δικτύου της μάρκας).
- Μην κάθεστε πολύ κοντά στο τιμόνι κατά την οδήγηση: καθίστε με τα χέρια ελαφρώς λυγισμένα (ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τη "Ρύθμιση της θέσης οδήγησης" στην Ενότητα 1 του εγχειριδίου χρήσης του αυτοκινήτου). Αυτό διασφαλίζει επαρκή χώρο για τη σωστή και αποτελεσματική ανάπτυξη του αερόσακου.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

1

Όχημα εφοδιασμένο με ζώνη ασφαλείας



ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ



Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

X = Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος αυτού του τύπου.

1

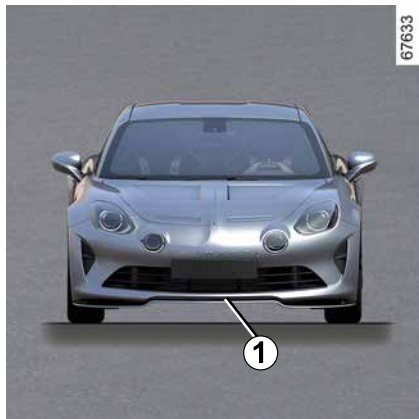


Καθώς τα παιδικά καθίσματα δεν είναι συμβατά, **απαγορεύεται αυστηρά η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος στο κάθισμα του συνοδηγού που είναι τοποθετημένο με ζώνη ασφαλείας .**

Όχημα εξοπλισμένο με ζώνη ασφαλείας: πίνακας εγκατάστασης

Τύπος παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Κάθισμα συνοδηγού
Πορτ-μπεμπέ εγκάρσιας τοποθέτησης Ομάδα 0	< από 10 kg	X
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 ή 0 +	< από 10 κιλά και < από 13 κιλά	X
Κάθισμα-θύλακας/απλό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 + και 1	< έως 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	X
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 κιλά	X
Κάθισμα booster Ομάδες 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	X

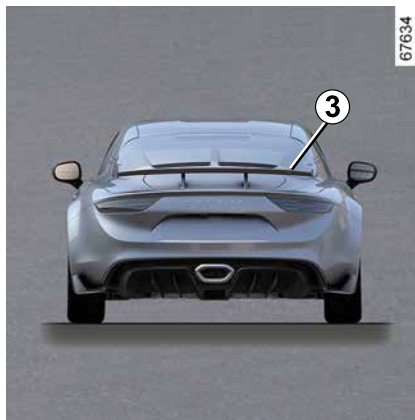
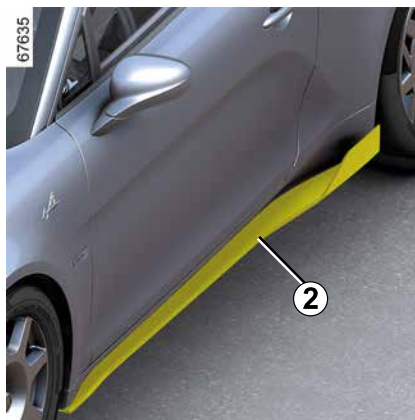
Εμπρός πτερύγιο 1, πάτωμα 2 και πίσω αεροτομή 3



Το εμπρός πτερύγιο **1**, το πάτωμα **2** και η πίσω αεροτομή **3** εξασφαλίζουν τη σταθερότητα του αυτοκινήτου σε υψηλές ταχύτητες.

Σε περίπτωση ζημιάς, μειώστε την ταχύτητά σας και συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας το συντομότερο δυνατό.

Σημείωση: μην ασκείτε πίεση στα αεροδυναμικά εξαρτήματα.



Ποτέ μην εκτελείτε καμία εργασία στο εμπρός πτερύγιο, στο πάτωμα ή στην πίσω αεροτομή.

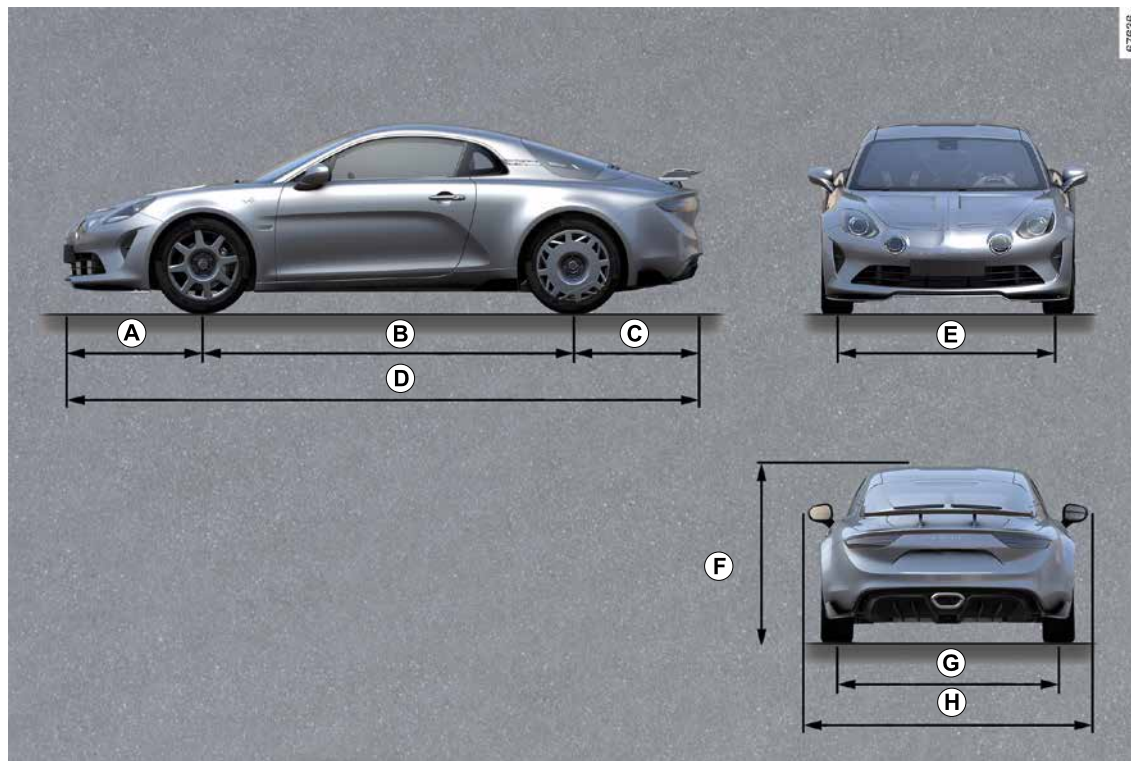
Σε περίπτωση χτυπήματος στο κάτω μέρος του αυτοκινήτου (π.χ. επαφή με κολωνάκι, πολύ ψηλό πεζοδρόμιο ή άλλο στοιχείο του δρόμου) ή στην πίσω αεροτομή, ζητήστε τον έλεγχο του αυτοκινήτου σας από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτόματο πλυντήριο. Ανατρέξτε στις πληροφορίες της Ενότητας 4 "Συντήρηση αμαξώματος" του εγχειριδίου χρήσης του οχήματος.

Κίνδυνος τραυματισμών και/ή ζημιάς στο αυτοκίνητο.

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (ΣΕ ΜΕΤΡΑ)

1



ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (ΣΕ ΜΕΤΡΑ)

	Μήκος
<i>A</i>	0,939
<i>B</i>	2,420
<i>C</i>	0,896
<i>D</i>	4,255
<i>E</i>	1,515
<i>F</i>	1,236 χωρίς φορτίο
<i>Z</i>	1,548
<i>H</i>	1,728 1,854 με τους εξωτερικούς καθρέφτες ανοιχτούς 1,798 με τους εξωτερικούς καθρέφτες κλειστούς

ΒΑΡΗ (ΣΕ ΚΙΛΑ)

1

Τα αναφερόμενα βάρη αντιστοιχούν σε αυτοκίνητο με βασικό εξοπλισμό χωρίς προαιρετικά εξαρτήματα: Διαφέρουν ανάλογα με τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου σας Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας	
Μέγιστο συνολικό επιτρεπόμενο βάρος αυτοκινήτου (MMAC) Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος (MMTA) Συνολικό βάρος σε κατάσταση κίνησης (MTR)	Βάρη που αναγράφονται στην πινακίδα του κατασκευαστή (ανατρέξτε στις πληροφορίες στην ενότητα "Πινακίδες αναγνώρισης οχήματος" στην Ενότητα 6 του εγχειριδίου χρήσης)
Βάρος Ρυμουλκούμενου με Φρένα	Απαγορεύεται
Βάρος Ρυμουλκούμενου χωρίς Φρένα	Απαγορεύεται
Επιτρεπόμενο βάρος μπίλιας ρυμούλκησης	Απαγορεύεται
Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στην οροφή	Απαγορεύεται

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

A

Airbag, [11](#)

A

Αεροδυναμικός εξοπλισμός, [19](#)

Αεροτομή, [19](#)

Ασφάλιση, [8](#)

B

Βάρη, [22](#)

Βάρη αυτοκινήτου, [22](#)

Δ

Διαστάσεις, [20](#)

Διαστάσεις αυτοκινήτου, [20](#)

E

Εμπρός πτερύγιο, [19](#)

Z

Ζώνες ασφαλείας, [8](#)

Ζώνες ασφαλείας: παιδιά, [15](#)

Ζώνες ασφαλείας: ρύθμιση ζώνης ασφαλείας, [8](#)

Ζώνες ασφαλείας: ρύθμιση θέσης οδήγησης, [8](#)

K

Κιλά (βάρη αυτοκινήτων), [22](#)

ELL

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων μερών, [8](#)

Π

Παιδικά καθίσματα, [15](#)

Προβλήματα στη λειτουργία, [11](#)



SOCIÉTÉ DES AUTOMOBILES ALPINE, SA par actions simplifiée à associé unique
AVENUE DE BREUTE, 76200 DIEPPE - SIRET 662 750 074 / SITE INTERNET : alpinecars.com

NUC 1527-2 – 99 91 041 78S - 03/2024 - Edition TUR/RON/ELL



999104178S

T3